

## **Étude sur les anticorps contre la COVID-19 de l'ÉLCV SOMMAIRE DE L'ÉTUDE ET TROUSSE D'INFORMATION**

Comme vous participez à l'Étude longitudinale canadienne sur le vieillissement (ÉLCV) depuis de nombreuses années, nous vous invitons à participer à l'Étude sur les anticorps contre la COVID-19 de l'ÉLCV. Dans cette étude, nous demandons de fournir des échantillons de sang pour détecter la présence d'anticorps et d'autres marqueurs responsables de la COVID-19 et de l'immunité à ce virus. La collecte de l'échantillon de sang se fera à un Site de collecte de données. Cette visite s'ajoutera aux visites régulières au Site de collecte de données.

La présence d'anticorps et l'immunité sont étudiées en analysant des échantillons de sang pour déterminer si une personne a été infectée par le virus qui cause la COVID-19. En combinaison avec les données sur la COVID-19 que nous recueillons à l'aide de questionnaires, ces échantillons de sang nous permettront de bonifier l'ensemble des données de l'ÉLCV que les chercheurs pourront utiliser pour répondre à des questions qui éclaireront les stratégies de prévention et de contrôle de la COVID-19. Vous êtes admissible à cette étude que vous ayez ou non répondu aux questionnaires de l'étude de l'ÉLCV sur la COVID-19.

Nous sommes en mesure de prélever ces échantillons de sang supplémentaires auprès des participants de l'ÉLCV grâce à un partenariat avec le Groupe de travail sur l'immunité face à la COVID-19 du gouvernement du Canada ([www.covid19immunitytaskforce.ca/fr/](http://www.covid19immunitytaskforce.ca/fr/)). Le mandat de ce groupe de travail est de déterminer l'étendue de l'infection par le coronavirus au Canada.

L'étude sur les anticorps contre la COVID-19 de l'ÉLCV est menée par le Dr Parminder Raina de l'Université McMaster en collaboration avec de nombreux chercheurs travaillant dans des universités partout au Canada. Le but principal de l'étude sur les anticorps contre la COVID-19 de l'ÉLCV est de mieux comprendre l'étendue de l'infection à la COVID-19 chez les aînés au Canada en examinant la présence d'anticorps dans le sang. Pour ce faire, nous prélèverons des échantillons de sang à deux moments (à six mois d'intervalle) au cours des douze prochains mois.

En analysant les échantillons de sang prélevés, nous pourrions déterminer si vous avez développé des anticorps contre le virus qui cause la COVID-19. La présence d'anticorps dans le sang signifie que vous avez été infecté par le virus dans le passé, même si vous n'avez pas eu de symptômes.

### **Voici ce à quoi vous pouvez vous attendre si vous acceptez de participer à l'étude sur les anticorps contre la COVID-19 de l'ÉLCV**

- Le personnel de l'ÉLCV communiquera avec vous pour planifier une visite au Site de collecte de données de votre région pour faire la prise de sang.
- La veille de votre visite, le personnel de l'ÉLCV vous appellera pour confirmer votre rendez-vous et déterminer si vous avez des symptômes liés à la COVID-19 ou si vous avez été en contact avec une personne présentant des symptômes de la COVID-19. C'est ce que nous appelons des

questions de « dépistage ». Nous vous poserons également quelques questions pour nous assurer que vous êtes en mesure de fournir un échantillon de sang le lendemain.

- Si vous présentez des symptômes liés à la COVID-19 ou si vous avez été en contact avec une personne qui aurait pu être exposée au virus responsable de la COVID-19, nous reporterons votre rendez-vous d'au moins deux semaines.
- Si vous ne présentez aucun symptôme et n'avez pas été en contact avec quelqu'un qui aurait pu être exposé au virus, nous vous demanderons de répondre à un court questionnaire comprenant des informations démographiques, et nous passerons à travers des mêmes questions que nous vous avons posées aujourd'hui sur des problèmes de santé ou des limitations physiques qui pourraient nous empêcher de faire la prise de sang en toute sécurité.
- Lorsque vous arriverez au site pour faire la prise de sang, nous ferons un autre dépistage de la COVID-19. Vous devrez vous désinfecter les mains et porter un masque, qui vous sera fourni.
- Lors de votre visite, nous vous demanderons de fournir environ 50 ml de sang (environ 3 cuillères à soupe).
- Le personnel de l'ÉLCV suivra les protocoles de sécurité liés à la COVID-19 exigés par leur établissement et leur direction de santé publique locale. Cela comprendra le maintien d'une distance de 2 mètres dans la mesure du possible et le port de l'équipement de protection individuelle approprié pendant votre visite. L'ensemble du personnel de l'ÉLCV portera un masque et le personnel prélevant du sang portera également des gants, une blouse et un écran facial. Chaque jour, le personnel de l'ÉLCV subira un dépistage de la COVID-19 avant d'entrer dans le Site de collecte de données. Ces précautions sont prises pour assurer votre sécurité et celle du personnel de l'ÉLCV.

Nous pourrions vous contacter à nouveau dans environ six mois pour planifier une deuxième prise de sang, qui se déroulera de la même façon. La possibilité de prélever un deuxième échantillon de sang dépend de l'étendue de l'infection, ce que nous saurons grâce aux résultats de la première prise de sang. Si la propagation de l'infection est extrêmement faible, il se peut que nous ne procédions pas au prélèvement dans six mois.

Il est important de noter que le test utilisé pour détecter les anticorps contre le virus causant la COVID-19 n'a pas de valeur diagnostique, c'est-à-dire qu'il ne permet pas de déterminer si vous êtes actuellement infecté, et n'a pas de valeur clinique pour vous ou votre médecin. Si les résultats des tests montrent que vous avez des anticorps contre la COVID-19, vous avez probablement été infecté par ce virus **à un moment donné dans le passé** et pouvez ou non avoir acquis une certaine immunité. Nous ne savons actuellement pas si la présence d'anticorps signifie que vous êtes protégé contre la réinfection. Le niveau d'immunité et la durée de cette immunité ne sont pas connus pour le moment non plus.

Les résultats du test d'anticorps vous seront envoyés par courriel ou par courrier régulier lorsque l'ensemble des données de l'étude seront examinées et interprétées par des experts en santé publique. Nous incluons également de l'information pour vous aider à comprendre leur signification. Le test d'anticorps contre la COVID-19 détecte la présence d'anticorps produits en réponse à une infection à la COVID-19. Un résultat positif signifie que vous avez été infecté(e) dans le passé, mais ne vous dira pas si vous êtes actuellement infecté(e). Notez que ces résultats ne seront disponibles que trois mois ou plus après le prélèvement de l'échantillon.

### **Cette étude comporte certains risques associés au prélèvement sanguin :**

- Fournir un échantillon de sang pour l'étude sur les anticorps contre la COVID-19 de l'ÉLCV présente les mêmes risques que de fournir un échantillon de sang lors de votre visite régulière à l'ÉLCV.
- Vous pourriez ressentir une légère piqûre ou avoir une petite ecchymose au bras. Certaines personnes peuvent aussi se sentir étourdies. Bien que très rare, il est possible qu'une infection se développe là où l'aiguille a pénétré.
- Tous les efforts seront faits pour prévenir ces risques.

### **Certains risques sont également liés à la COVID-19 :**

- La COVID-19 est une maladie respiratoire qui se transmet surtout par les gouttelettes respiratoires, principalement par contact de personne à personne. Il est également possible d'attraper la maladie en touchant une surface ou un objet contenant le virus, puis en touchant son nez, sa bouche ou ses yeux.
- Il est important de noter que même si, pour la plupart des gens, la COVID-19 ne provoque que des symptômes légers ou modérés, comme la fièvre et la toux, pour certaines personnes, elle peut provoquer une maladie plus grave, y compris une pneumonie. Les personnes les plus à risque sont les personnes âgées (plus de 60 ans) et les personnes atteintes de maladies chroniques comme le cancer, le diabète et les maladies pulmonaires.
- Il est important de comprendre que, puisque la participation à l'étude sur les anticorps de l'ÉLCV nécessitera que vous sortiez de votre domicile et que vous croisiez davantage de personnes, votre risque d'être exposé(e) à la COVID-19 pourrait augmenter.
- Afin de minimiser les risques pour nos participants et notre personnel, l'ÉLCV exige le port du masque par le personnel et les participants lorsqu'ils se trouvent au Site de collecte de données ainsi que le maintien de la distanciation physique (2 mètres) dans la mesure du possible. De plus, toutes les surfaces seront nettoyées selon les protocoles établis avant et après le rendez-vous de chaque participant.

- Le nombre d'employés et de participants autorisés à entrer en même temps au Site de collecte de données sera limité. Dans la mesure du possible, la collecte de données se fera par téléphone plutôt qu'en personne. Ainsi, la visite au Site de collecte de données pourra être la plus courte possible.
- Les informations relatives aux risques de la COVID-19 changent tous les jours. Les stratégies les plus efficaces pour minimiser ces risques sont également ajustées en fonction de ces changements. L'ÉLCV se tiendra informée des recommandations et modifiera rapidement ses protocoles pour continuer à répondre à ces changements.

**Vous ne retirerez pas d'avantage direct en participant à cette étude :**

- Votre participation à l'étude sur les anticorps contre la COVID-19 de l'ÉLCV contribuera à améliorer notre compréhension du virus qui cause la COVID-19 et contribuera à éclairer les stratégies de prévention et de contrôle de la santé publique pour les futures éclosions de cette infection.
- Votre participation à ce projet de recherche n'entraînera aucun coût pour vous, sauf le temps qu'il vous faut pour participer à l'étude. Vous recevrez 30 \$ lors de votre visite pour rembourser les dépenses telles que le stationnement ou d'autres frais de déplacement.

**Quelques dernières informations importantes à propos de l'étude sur les anticorps contre la COVID-19 de l'ÉLCV :**

- Votre décision de participer à l'étude sur les anticorps contre la COVID-19 de l'ÉLCV est entièrement volontaire.
- Votre décision de participer à l'étude sur les anticorps contre la COVID-19 de l'ÉLCV n'affecte pas votre participation à l'étude de l'ÉLCV à laquelle vous participez depuis 2012-2015.
- Si vous acceptez de participer à l'étude sur les anticorps contre la COVID-19 de l'ÉLCV, vous pouvez changer d'avis à tout moment et nous en informer en nous contactant par courriel à [info@clsa-elcv.ca](mailto:info@clsa-elcv.ca) ou par téléphone au 1-866-999-8303.

**Toutes les données que vous nous fournissez seront protégées**

- Lorsque vous avez consenti à participer à l'ÉLCV en 2012-2015, vous avez reçu des informations sur la manière dont l'ÉLCV protège les données et les échantillons recueillis. L'étude sur les anticorps contre la COVID-19 de l'ÉLCV est une sous-étude de l'ÉLCV. Ainsi, les procédures relatives aux données et aux échantillons de sang que vous avez accepté de fournir précédemment s'appliquent aussi à l'étude sur les anticorps contre la COVID-19 de l'ÉLCV. Ainsi, l'ÉLCV protégera toutes les informations et les échantillons de sang recueillis dans le cadre de

l'étude sur les anticorps contre la COVID-19 de l'ÉLCV, comme nous le faisons pour l'ensemble des informations et échantillons des participants à l'ÉLCV.

- Les données recueillies dans le cadre de l'Étude sur les anticorps contre la COVID-19 de l'ÉLCV seront partagées à des fins de recherche conformément aux politiques de partage de données de l'ÉLCV. Vous pouvez consulter cette information sur le site Web de l'ÉLCV au [www.clsa-elcv.ca/fr/participants/documents-dinformation](http://www.clsa-elcv.ca/fr/participants/documents-dinformation) ou en demander une copie en nous contactant par courriel à [info@clsa-elcv.ca](mailto:info@clsa-elcv.ca) ou par téléphone au 1-866-999-8303.
- Tous les efforts seront déployés pour protéger la confidentialité des informations que vous fournissez, mais une divulgation accidentelle est possible.

### **Limites à la confidentialité relatives à la COVID-19**

- Dans l'éventualité où l'ÉLCV apprend qu'un membre du personnel ou un participant a reçu un diagnostic positif à la COVID-19, le Site de collecte de données visé se conformera à toutes les mesures de santé publique locales pour gérer la pandémie, comme retracer les contacts. Pour ce faire, il pourrait être nécessaire de partager vos coordonnées (nom et numéro de téléphone) aux enquêteurs de la santé publique afin que vous soyez informé(e) de cette possible exposition au virus.
- Vos coordonnées sont stockées dans une base de données sécurisée afin de vous contacter pour les entrevues et les suivis. Vos données de recherche sont, quant à elles, anonymisées et stockées dans une base de données séparée.

## **Avez-vous des questions?**

- Pour toute question relative à l'étude, veuillez contacter la ligne d'information de l'ÉLCV au 1-866-999-8303 ou [info@clsa-elcv.ca](mailto:info@clsa-elcv.ca).
- Si vous avez des questions sur vos droits en tant que participant à un projet de recherche, vous pouvez contacter le comité d'éthique de la recherche affilié à votre Site de collecte de données :

### **COLOMBIE-BRITANNIQUE**

#### **BURNABY**

Dr Jeff Toward, Director  
Office of Research Ethics  
Université Simon Fraser  
8888 University Drive  
Multi-Tenant Facility  
Burnaby BC V5A 1S6  
Téléphone : (778) 782-6593  
Courriel : [jtoward@sfu.ca](mailto:jtoward@sfu.ca)

#### **VANCOUVER**

Université de la Colombie-  
Britannique  
Office of Research Services  
6190 Agronomy Road  
Vancouver BC V6T 1Z3  
Numéro sans frais : 1-877-822-  
8298  
Téléphone : (604) 822-8598  
(local)

### **ONTARIO**

#### **HAMILTON**

Office of the Chair  
Hamilton Integrated Research  
Ethics Board (HiREB)  
293 Wellington Street North  
Hamilton ON L8L 8E7  
Téléphone : (905) 521-2100 poste  
42013

#### **OTTAWA**

Président, Comité d'éthique de la  
recherche Bruyère  
43, rue Bruyère  
Ottawa (Ontario) K1N 5C8  
Téléphone : (613) 562-6262 poste  
4003  
Courriel : [REB@bruyere.org](mailto:REB@bruyere.org)

### **VICTORIA**

Human Research Ethics Office of  
Research Services  
Université de Victoria  
Administrative Services Building  
(ASB), Room B202  
PO Box 1700 Stn CSC  
3800 Finnerty Road  
Victoria BC V8W 2Y2  
Téléphone : (250) 472-4545

Vancouver Island Health Authority  
Research Ethics and Compliance  
Office  
Queen Alexandra Centre, Main  
Building Room 205  
2400 Arbutus Road  
Victoria BC V8N 1V7  
Téléphone : (250) 519-6726

### **NOUVELLE-ÉCOSSE**

#### **HALIFAX**

Director  
Office of Research Ethics  
Administration  
Université Dalhousie  
6299 South Street  
2nd Floor, Suite 231  
Halifax NS B3H 4H6  
Téléphone : (902) 494-1462

### **TERRE-NEUVE ET**

#### **LABRADOR**

#### **ST. JOHN'S**

Health Research Ethics Board  
2nd Floor, Bonaventure Place  
95 Bonaventure Avenue  
St. John's NL A1B 2X5  
Téléphone : (709) 777-6974

### **ALBERTA**

#### **CALGARY**

Conjoint Health Research Ethics  
Board  
Université de Calgary  
Téléphone : (403) 220-7990

### **MANITOBA**

#### **WINNIPEG**

Bannatyne Campus  
Research Ethics Board  
Université du Manitoba  
P126 Pathology Building  
770 Bannatyne Avenue  
Winnipeg MB R3E 0W3  
Téléphone : (204) 789-3883

### **QUÉBEC**

#### **MONTRÉAL**

Mme Ilde Lepore  
Administratrice principale de l'éthique  
Comité d'examen institutionnel de  
McGill  
Faculté de médecine de l'Université  
McGill  
Bâtiment médical McIntyre  
#633-3655 Promenade Sir William  
Osler  
Montréal QC H3G 1Y6  
Téléphone : (514) 398-8302  
Courriel : [ilde.lepore@mcgill.ca](mailto:ilde.lepore@mcgill.ca)

### **SHERBROOKE**

Comité d'éthique de la recherche  
du CIUSSS de l'Estrie - CHUS  
CIUSS de l'Estrie-CHUS  
3001, 12e Avenue Nord  
Sherbrooke QC J1H 5N4  
Téléphone : (819) 346-1110, poste  
12856  
Courriel : [ethique.recherche.ciusse-chus@ssss.gouv.qc.ca](mailto:ethique.recherche.ciusse-chus@ssss.gouv.qc.ca)